

English

SHELTER IN PLACE: WHAT YOU NEED TO KNOW

Stay home to slow the spread of COVID-19

HOW WILL THIS AFFECT ME?

Beyond departing home to perform essential activities, you are required to stay at home to limit your chances of catching or spreading COVID-19. When performing essential activities outside the home, you are required to keep six feet of distance between yourself and others.

WHAT CAN I STILL DO?

- Go to the grocery store or pharmacy
- Go to the doctor's office or the hospital
- Care for family members, loved ones and pets

- Order food from restaurants offering pick-up or delivery

- Visit gas stations and hardware stores
- Go for a walk, bike ride, or run
- Walk your dog

In all cases, care must be taken to keep six feet of distance between yourself and others.

WHAT REMAINS OPEN FOR ESSENTIAL BUSINESS?

- Hospitals and health care facilities
- U.S. Postal Service
- Police and first responders
- Garbage and recycling services
- Laundromats
- Public transportation
- Taxis and ride-share services
- Courthouses
- Childcare facilities providing services to employees of essential businesses

STAY INFORMED

Information is changing frequently. Call 2-1-1 or text "COVID19 or "coronavirus" to 211211 to receive general information.

Check and subscribe to Public Health's website and social media pages:

Website: <http://www.acphd.org>

Twitter: @Dare2BWell

Spanish

REFUGIO EN EL LUGAR: LO QUE USTED DEBE SABER

Quédese en casa para frenar la propagación del COVID-19

¿CÓMO ME AFECTA ESTO?

A no ser que salga de casa para una actividad esencial, se requiere que usted se quede en casa para limitar las oportunidades de contagiarse o propagar el COVID-19. Cuando haga una actividad esencial fuera de casa, se requiere que usted mantenga seis pies de distancia entre usted y otras personas.

¿QUÉ ES LO QUE TODAVÍA PUEDO HACER?

- Ir a la tienda de alimentos o a la farmacia
- Ir a la oficina del doctor o al hospital
- Cuidar de miembros de la familia, personas estimadas y mascotas

- Ordenar comida de restaurantes que ofrezcan recogida para llevar o entrega a domicilio
- Visitar estaciones de gasolina y tiendas de ferretería
- Ir a dar un paseo, caminar, ir en bicicleta o correr
- Dar un paseo con su perro

En todos los casos, se debe tener cuidado de mantener seis pies de distancia entre usted y otras personas.

¿QUÉ SE MANTIENE ABIERTO PARA ASUNTOS ESENCIALES?

- Hospitales e instalaciones de cuidados para la salud
- Servicio Postal de los EEUU
- Policía y servicios de emergencia
- Recogida de basura y reciclaje
- Lavanderías
- Transporte público
- Taxis y servicios de viajes compartidos
- Juzgados
- Servicios de guardería para empleados de negocios esenciales

MANTÉNGASE INFORMADO/A

La información está cambiando frecuentemente. Llame al 2-1-1 o envíe el texto "COVID-19" o "coronavirus" al 211211 para recibir información general.

Visite las páginas web y redes sociales de Salud Pública y regístrese:

Página web: <http://www.acphd.org>

Twitter: @Dare2BWell

Chinese

居家避疫：須知事項

請待在家中，延緩新冠病毒 (COVID-19) 傳播

居家避疫對我有何影響？

除了離家辦理必要事項之外，您必須待在家中以限制感染或傳播 COVID-19 的機會。離家辦理必要事項時，您必須與他人保持六英尺的距離。

可以外出做哪些事？

- 前往生鮮雜貨店或藥局
- 前往醫師診所或醫院
- 照顧家人、親友和寵物

- 向提供自取或外送的餐廳訂購食物

- 前往加油站和五金行
- 散步、騎單車或跑步
- 遛狗

任何情況下，您都必須與其他人保持六英尺的距離。

哪些機構商家仍會

處理必要業務？

- 醫院和健康照護設施
- 美國郵政署
- 警察與第一線應變機構
- 垃圾和回收服務機構
- 洗衣店
- 大眾運輸
- 計程車和共乘服務
- 法院
- 為必要機構商家的員工提供服務的兒童托護設施

隨時掌握最新資訊

資訊時有異動。請撥 2-1-1 或簡訊傳送「COVID19」或「coronavirus」至 211211 以便取得一般資訊。

請檢視並訂閱公共衛生部的網站和社群媒體網頁：

網站：<http://www.acphd.org>

Twitter：[@Dare2BWell](#)

Vietnamese

TRÚ ẨN TRONG NHÀ: NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT

Hãy ở nhà để giảm bớt tốc độ truyền nhiễm COVID-19

TÌNH TRẠNG NÀY ẢNH HƯỞNG ĐẾN TÔI NHƯ THẾ NÀO?

Ngoài trường hợp phải ra khỏi nhà để làm những việc thiết yếu, quý vị phải ở trong nhà để giới hạn rủi ro bị lây hoặc truyền nhiễm COVID-19. Khi làm các công việc thiết yếu bên ngoài, quý vị phải giữ khoảng cách sáu bộ (feet) với những người khác.

TÔI CÒN CÓ THỂ LÀM GÌ NỮA?

- Đi chợ mua thực phẩm hoặc đến nhà thuốc tây
- Đến phòng mạch bác sĩ hoặc bệnh viện
- Chăm sóc cho người trong gia đình, những người thân yêu và thú nuôi
- Đặt mua thức ăn tại các nhà hàng có dịch vụ đến lấy về nhà hoặc giao tận nhà
- Đến trạm xăng và các cửa hàng vật dụng
- Đi tản bộ, đạp xe, hoặc chạy
- Dắt chó ra ngoài

Trong tất cả mọi trường hợp, quý vị phải để ý giữ khoảng cách sáu bộ (feet) với những người khác.

CỬA HOẠT ĐỘNG?

translated as one sentence above

- Bệnh viện và cơ sở chăm sóc sức khỏe
- Dịch Vụ Bưu Điện Hoa Kỳ
- Cảnh sát và nhân viên đáp ứng đầu tiên
- Dịch vụ đổ rác và tái tạo vật liệu
- Tiệm giặt quần áo
- Phương tiện chuyên chở công cộng
- Dịch vụ xe tắc xi và đi chung xe
- Tòa án
- Các cơ sở giữ trẻ cung cấp dịch vụ cho nhân viên của các thương nghiệp thiết yếu

HÃY THEO DÕI TIN TỨC

Tin tức thay đổi thường xuyên. Gọi số 2-1-1 hoặc gửi text "COVID19" hoặc "coronavirus" đến 211211 để được thông tin tổng quát

Đến xem và ghi danh vào website của Public Health (Sức Khỏe Cộng Cộng) và các trang mạng xã hội:

Website: <http://www.acphd.org>

Twitter: @Dare2BWell

Arabic

الاحتماء في المكان: ما تحتاج إلى معرفته

ابق في المنزل لإبطاء انتشار فيروس كوفيد-19

كيف سيؤثر هذا الأمر عليّ؟

ما لم تخرج لقضاء بعض الأمور الضرورية، فإنك مطالب بالبقاء في المنزل للحد من فرص التقاطك لفيروس كوفيد-19 أو نشره. عند القيام بأعمال ضرورية خارج المنزل، أنت مطالب بالحفاظ على مسافة 6 أقدام بينك وبين من حولك.

ما الأمور التي لا زال بإمكانني القيام بها؟

- الذهاب إلى متجر البقالة أو إلى الصيدلية
- الذهاب إلى مكتب الطبيب أو إلى المستشفى
- العناية بأفراد الأسرة والأحباء والحيوانات الأليفة

• طلب الطعام من المطاعم التي تقدم خدمة الطلبات الخارجية أو التوصيل

• التوجه إلى محطات البنزين ومتاجر الأدوات والعدة

• التمشي أو ركوب الدراجة أو الركض

• تمشية كلبك

في كل الحالات، ينبغي عليك الحفاظ على مسافة 6 أقدام بعيداً عن حولك من الناس.

ما الجهات التي لا زالت تفتح

أبوابها للأعمال الضرورية؟

• المستشفيات ومرافق الرعاية الصحية

• خدمة البريد الأميريكي

• الشرطة وأوائل المستجيبين

• خدمات جمع النفايات وإعادة التدوير

• مغاسل الملابس

• المواصلات العامة

• سيارات الأجرة وخدمات التوصيل المشترك

• المحاكم

• مرافق رعاية الأطفال التي تقدم خدمات للموظفين ممن يشغلون أعمالاً ضرورية

ابق على اطلاع

تتغير المعلومات باستمرار. اتصل بالرقم 211 أو أرسل رسالة نصية تحتوي على "COVID19"

أو "coronavirus" إلى الرقم 211211 لتلقي معلومات عامة.

الصفحات الإعلامية:

الموقع الإلكتروني: <http://www.acphd.org>
تويتر: Dare2BWell@

Tagalog

SHELTER IN PLACE: ANO ANG KAILANGANG MALAMAN

Manatili sa pamamahay para bumagal ang pagkalat ng COVID-19

PAANO AKO NITO MAAPEKTUHAN?

Bukod sa pag-alis ng bahay para sa mga mahahalagang gawain, dapat po kayong manatili sa pamamahay para mabawasan ang pagkakataon na mahawa o mang-hawa ang COVID-19. Kapag may mga mahahalagang gawain sa labas ng bahay, dapat na panatiliin ang 6 na talampakan na distansya sa pagitan ninyo at ng ibang mga tao.

ANO ANG MAARING KO PANG GAWIN?

Pumunta sa grocery o sa botika

Pumunta sa opisina ng doktor o sa ospital

Alagaan ang mga miyembro ng pamilya, mga mahal sa buhay at mga alagang hayop

Mag-order ng pagkain sa mga restawran para kunin o i-padeliver.

Bumisita sa gasolinahan o sa mga tindahang hardware.

Maglakadlakad, magbisikleta, o tumakbo

Ilakad ang inyong aso

Sa lahat ng mga kaso, kailangan ng pag-iingat para mapanatili ang anim na talampakan na distansya sa ipagitan ninyo at ng ibang mga tao.

ANO ANG MGA NATITIRANG BUKAS PARA SA.

MAHALAGANG NEGOSYO?

Mga ospital at iba pang mga Health Care Facilities

U.S. Postal Service

Pulis at mga first responders

Basura at mga serbisyo ng recycling

Mga Laundromat

Sasakyang Pampubliko

Taxi at mga serbisyong ride-share

Mga gusaling panghukuman

Childcare facilities na nagbibigay ng serbisyo sa mga empleyado ng mga mahahalagang negosyo

PALAGING ALAMIN ANG MGA IMPORMASYON

Ang impormasyon ay madalas na nagbabago. Tumawag sa 2-1-1 o mag-text "COVID19 o "coronavirus" sa 211211 upang makatanggap ng mga pangkalahatang impormasyon

Icheck at mag-subscribe sa website ng Public Health at mga pahina ng social media:

Website: <http://www.acphd.org>

Twitter: @Dare2BWell

Khmer

<p>ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃកន្លែង៖ អ្វីដែលអ្នកត្រូវដឹង</p>
<p>នៅផ្ទះដើម្បីបន្ថយការរីករាលដាលនៃ COVID-19</p>
<p>តើវាមានតម្លៃលើអ្វីខ្លះ?</p> <p>ក្រៅពីការចាកចេញពីផ្ទះដើម្បីអនុវត្តសកម្មភាពចាំបាច់ អ្នកត្រូវស្នាក់នៅផ្ទះដើម្បីកំណត់កំរិតឱកាសនៃការឆ្លង ឬការរីករាលដាលនៃ COVID-19 ។ នៅពេលបំពេញសកម្មភាពសំខាន់ៗនៅខាងក្រៅ អ្នកត្រូវរក្សាចម្ងាយ 6 ហ្វីតជាមួយអ្នកដទៃ និងអ្នកដទៃ។</p>
<p>តើខ្ញុំអាចធ្វើបាន?</p> <ul style="list-style-type: none"> • ទៅហាងលក់គ្រឿងទេស ឬទិសថ្នលាន • ទៅការិយាល័យរបស់គ្រូពេទ្យ ឬមន្ទីរពេទ្យ • ថែរក្សាសមាជិកគ្រួសារ មនុស្សជាទីស្រឡាញ់ និងសត្វចិញ្ចឹម • កុម្ម័ងម្ហូបពីអាជីវកម្មដែលផ្តល់ជូនចេញមកទទួលក្រៅផ្ទះ ឬការដឹកជញ្ជូន • ទស្សនាស្ថានីយ៍ប្រុងតន្ត្រី និងហាងលក់គ្រឿងច្រក • ទៅដើរលេង ជិះកង់ ឬរត់ • ដឹកដើរឆ្កែរបស់អ្នកដើរលេង <p>ក្នុងករណីទាំងអស់ សូមយកចិត្តទុកដាក់ដើម្បីរក្សាចម្ងាយប្រាំមួយហ្វីតជាមួយអ្នកដទៃ និងអ្នកដទៃ។</p>
<p>អ្វីដែលត្រូវបានបើកសម្រាប់</p> <p>អាជីវកម្មសំខាន់ៗ?</p> <ul style="list-style-type: none"> • មន្ទីរពេទ្យ និងកន្លែងថែទាំសុខភាព • សេវាប្រៃសណីយ៍អាកាស • ប៉ូលីស និងអ្នកឆ្លើយតបបឋម • សេវាសំរាម និងកែច្នៃឡើងវិញ • បោកអ៊ុតសម្លៀកបំពាក់ • មធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈ • សេវាតាក់ស៊ី និងជិះទូរន្ទរម្នាក់ • តុលាការ • កន្លែងកន្លែងថែទាំកុមារដែលផ្តល់សេវាដល់និយោជិកនៃអាជីវកម្មសំខាន់ៗ
<p>សូមដំណើរទទួលបានព័ត៌មាន</p> <p>ព័ត៌មានដែលកំពុងផ្លាស់ប្តូរជាញឹកញាប់។ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 2-1-1 ឬផ្ញើសារ “COVID19 ឬ “coronavirus” ទៅលេខ 211211 ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានទូទៅ។</p>
<p>ពិនិត្យ និងចុះឈ្មោះជាវគ្គបង្រៀនសុខភាពសង្គម និងទំនាក់ទំនងផ្សព្វផ្សាយសង្គម។</p>

គេហទំព័រ: <http://www.acphd.org>

Twitter: @ Dare2BWell

Korean

자택 대피: 알아야 할 사항들

코로나19의 확산을 늦추기 위해서 집에 계십시오.

나에게 어떤 영향을 미칠까요?

코로나19의 확산과 감염되는 것을 늦추기 위해서는 꼭 필요한 경우를 제외하곤 외출을 제한하고 최대한 자택내에서 지내십시오. 부득이한 경우 외출 시 반드시 다른 사람과 6 피트 이상의 간격을 유지해 주십시오.

자택 격리기간중 할수 있는 것은 무엇이 있을까요?

- 식료품이나 의약품 구매를 위해 마켓이나 약국을 갈 수 있습니다.
- 의사 진료실이나 병원을 갈 수 있습니다.
- 가족 구성원이나 사랑하는 사람 또는 반려동물을 돌볼수 있습니다.

- 식당에서 주문 음식 픽업이나 배달서비스를 받을 수 있습니다.

- 주유소나 철물점은 방문할 수 있습니다.
- 산책, 자전거 타기나 조깅은 할 수 있습니다.
- 반려견 산책을 할 수 있습니다.

외출 시에는 항상 다른 사람과의 간격을 6 피트이상 유지 시켜 주십시오.

유지되는 필수 서비스나 비즈니스는 무엇이 있을까요?

- 병원과 의료 시설들
- U.S. 우체국 서비스
- 경찰과 긴급구조요원들
- 쓰레기 및 재활용 수거 서비스
- 빨래방 (세탁실)
- 대중 교통
- 택시 및 자동차 공유 서비스
- 법원 (재판소)
- 유지되어야하는 필수 비즈니스에서 일하는 종사자들의 자녀들을 위한 보육시설

정보에 지속적인 관심을 가져 주십시오.

정보가 수시로 바뀔수 있습니다. 2-1-1 전화 하거나 “COVID19” 또는 “coronavirus” 에 문자를 주시면 211211 로 일반적인 정보를 받으실 수 있습니다.

페이지:

Website: <http://www.acphd.org>

Twitter: @Dare2BWell